BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1607-9/20

Mostar: 03.09.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar rješavajući žalbu ponuditelja „IstraCom" d.o.o. Sanski Most broj 60/2020 od 27.06.2020. godine, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 03-78-9/20 od 23.06.2020. godine u postupku javne nabave – Nabavka, isporuka i ugradnja sportsko- rekreativnih sprava i dječjeg igrališta na području Spomenika prirode „Vrelo Bosne", ugovornog tijela KJU za zaštićena prirodna područja Kantona Sarajevo, na temelju članka 93. stavak (7), članka 104. i 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), na sjednici Vijeća II održanoj dana 03.09.2020. godine donio je

R J E Š E N J E

1. **Odbija se** žalba ponuditelja „IstraCom" d.o.o. Sanski Most broj 60/2020 od 27.06.2020. godine, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 03-78-9/20 od 23.06.2020. godine u postupku javne nabave – Nabavka, isporuka i ugradnja sportsko-rekreativnih sprava i dječjeg igrališta na području Spomenika prirode „Vrelo Bosne", ugovornog tijela KJU za zaštićena prirodna područja Kantona Sarajevo, **kao neutemeljena.**
2. **Odbija se** zahtjev žalitelja za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorno tijelo KJU za zaštićena prirodna područja Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: ugovorno tijelo) pokrenulo je postupak javne nabave Konkurentskim zahtjevom za dostavu ponuda - Nabava, isporuka i ugradnja sportsko- rekreativnih sprava i dječjeg igrališta na području Spomenika prirode „Vrelo Bosne", za koji je Obavijest o nabavi broj: 522-7-1-76-3-1/20 objavljena na portalu javnih nabava dana 19.05.2020. godine i Ispravka obavijesti o nabavi broj: 522-7-1-76-8-2/20 od 29.05.2020. godine.

Ugovorno tijelo je donijelo Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj 03-78-9/20 od 23.06.2020. godine na koju je ponuditelj IstraCom d.o.o. Sanski Most, (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu, koju je ugovorno tijelo, postupajući u skladu s člankom 100. stavak (5) Zakona o javnim nabavama proslijedilo ovom tijelu, kod koga je zaprimljena 03.07.2020. godine. Navedena žalba je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 16.07.2020.godine.

Žalitelj u žalbi navodi sljedeće:
Da u zakonskom roku ulaže žalbu u skladu sa članom 99. ZJN, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 05-2-78-10-3/20 od 23 06 2020 godine u postupku nabavke, isporuke i ugradnje sportsko- rekreativnih sprava i dječijeg igrališta na području Spomenika prirode „Vrelo Bosne" a zbog povrede odredaba člana 68. ZJN stav 1).
Žalbu ulaže iz razloga što se ponuđač Babel doo predstavio kao proizvođač ponuđene opreme, a dokumenti koje je u tu svrhu dostavio ne dokazuju takvo nešto, odnosno demantuju isto te je na taj način lažno predstavio informacije koje su dokaz ispunjavanja uvjeta.
Žalitelj ističe da je u izmjeni tenderske dokumentacije br.2 pod tačkom 1.4.2. u svrhu dokazivanje tehničke i profesionalne sposobnosti traženo sljedeće:
" 1 .4 2. Certifikate za sportsko-rekreativne sprave i za rekvizite za dječije igralište kao dokaz o postojanju Evropskih normi (za svaki rekvizit dostaviti odgovarajuću EN normu).
Ukoliko je ponuđač istovremeno i proizvođač sportsko-rekreativnth sprava i rekvizita za dječija igrališta koja su predmet ove javne nabavke, umjesto certifikata uz ponudu će dostaviti Izjavu kojom se pod moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću obavezuje da će za pojedinačne rekvizite za dječije igralište obazbjediti certifikate. Certifikate izdaje akreditirano tijelo za ocjenjivanje usklađenosti sa traženim standardima u skladu sa članom 54. Zakona o javnim nabavkama, te će se istim dokazali da dati rekviziti zadovoljavaju standarde tražene TD."
Odabrani ponuđač u svrhu dokazivanja da je ponuđač istovremeno i proizvođač tražene opreme dostavio sljedeće dokumente:

1 Aktuelni izvod iz sudskog registra br : 065-0-RegZ-20-002439 izdan dana 23.03 2020 g.,
2 Izjavu da će za pojedinačne rekvizite za dječije igralište obazbjediti certifikate (Anex br 10)
3 Izjavu da je firma Babel d.o.o. proizvođač opreme za dječija igrališta i sportsko rekreativnih sprava.

Žalitelj navodi da je uvidom u Aktuelni izvod *iz* sudskog registra odabranog ponuđača, ustanovio da niti jedna od upisanih djelatnosti ne omogućuje niti obuhvata domen proizvodnje opreme za dječja igrališta, kao ni sportsko-rekreativnih sprava, niti njihovih dijelova. Prema tome, a na osnovu ovakvog izvoda iz sudskog registra, odabrani ponuđač nije mogao dobiti odobrenje za rad, odnosno registrovati, niti vršiti proizvodnju opreme za dječija igrališta i sportsko-rekreativnih sprava, niti ga posjeduje. Iz toga proizilazi da je odabrani ponuđač lažno predstavio informacije koje su dokaz ispunjenja uvjeta. Isti ovakav zaključak morao je prilikom pregleda dostavljene dokumentacije utvrditi i ugovorni organ što na žalost nije učinio.
Pored navedenog odabrani ponuđač dostavio je i tehničke listove za ponuđenu opremu u kojima se također deklariše kao proizvođač iste opreme. Usporedbom tehničkih listova odabranog ponuđača

sa tehničkim listovima ponuđača „Glovis“ d.o.o., koji je također učestvovao u predmetnom natječaju a koji je u startu isključen od strane ugovornog organa zbog nepotpune ponude, žalitelj ističe da je utstanovio da su tehnički listovi od pomenute dvije firme potpuno identični (slike rekvizita, dimenzije, opisi, sve potpuno isto) samo što su različiti nazivi firmi u zaglavlju.
Zaključak iz gore navedenog je sljedeći:
Dostavljena dokumentacija kao i njen sadržaj ukazuju nedvojbeno da je ponuđač Babel doo obmanuo ugovorni organ lažnim predstavljanjem informacija koje su dokaz ispunjenja uvjeta (izjava daje proizvođač predmetne opreme kao i tehnički listovi) te sa takvim postupkom nepravedno i na nedozvoljen način priskrbio sebi prednost u odnosu na ostale ponuđače
Na osnovu svega izloženog zahtjeva od ugovornog organa da ispravi svoju grešku, gdje iz priložene dokumentacije odabranog ponuđača, nije na vrijeme, realno utvrdio činjenično stanje te odabranog ponuđača isključio u samom startu, da to učini sada, nakon n žalbe tako što će poništiti odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, te ponuđača Babel doo eliminisati iz daljeg natjecanja
Na osnovu svega gore navedenog može se zaključiti d aje ponuđač Babel doo izvršio lažno predstavljanje informacija koje su dokaz ispunjenja uvjeta,
te ako se isto ustanovi kao tačno , razmotrit će mogućnost prijave kod nadležnih institucija za činjenje krivičnog djela, davanja lažnih informacija u postupku JN i lažiranje dokumentacije. U slučaju aka se ustanovi da je Giovis d o o ustupio ili omogućio zloupotrebu svojih tehničkih listova u ovom slučaju, moguća je prijava kod nadležnih institucija za udruživanje radi činjejna krivičnog djela.

Ugovorno tijelo je dostavilo ovom tijelu svoje izjašnjenje o navodima žalbe, kao i dokumentaciju u predmetnom postupku javne nabave. Smatra da je žalba neutemeljena i u svom izjašnenju navodi sljedeće:
Ugovorni organ je mišljenja i stava da su žalbeni navodi podnosioca žalbe u potpunosti neosnovani iz sljedećih razloga:
ugovorni organ izmjenom i dopunom tenderske dokumentacije broj: 05-2-78-3-2/20 od 29.05.2020. godine u okviru tačke I.4. Tehnička i profesionalna sposobnost predvidio dostavljanje certifikata za sportsko-rekreativne sprave i za rekvizite za dječija igrališta kao dokaz o postojanju evropskih normi (za svaki rekvizit dostaviti odgovarajuću EN normu). Međutim, uzimajući činjenicu da se na tržištu nalaze i ponuđači koji su proizvođači rekvizita za dječija igrališta i rekvizita za fitnes-sprave, ugovorni organ je napravio izuzetak, odnosno predvidio je da takvi ponuđači umjesto certifikata uz ponudu dostave izjavu kojom se pod moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću obavezuju da će za pojedinačne rekvizite za dječije igralište obezbijediti certifikate. Certifikate izdaje akreditirano tijelo za ocjenjivanje usklađenosti s traženim standardima u skladu sa članom 54. Zakona o javnim nabavkama, te će se istim dokazati da dati rekviziti zadovoljavaju standarde tražene TD. Konkretno, nakon uvida u dokument Aktuelni izvod iz sudskog registra broj: 065-0-RegZ-20- 002439 od 23.03.2020. godine ponuđača Babel d.o.o. Sarajevo, Komisija je zatražila pojašnjenje šifri djelatnosti prema klasifikaciji djelatnosti Bosne i

Hercegovine 2010 koja ponuđaču daje mogućnost da proizvodi opremu za dječija igrališta i sportsko-rekreativne sprave (Zahtjev broj 05-2-78-6/20 od 11.06.2020. godine). Ponuđač je dana 12.06.2020. godine dostavio po traženom zahtjevu pojašnjenje registracije. Ponuđač je u dopisu naveo da dostavlja pojašnjenje registracija odnosno šifri djelatnosti koje su navedene u Aktuelnom izvodu iz sudskog registra i to:
32.40. Proizvodnja igara i igračaka koja uključuje proizvodnju predmeta za lunaparkove;
42.99. Gradnja ostalih građevina niskogradnje koja uključuje građevinske radove na izgradnju drugih građevina (osim zgrada), kao što su građevine za sportove koji se održavaju na otvorenom prostoru;
71.11 Arhitektonske djelatnosti koje uključuju urbanističko i prostorno planiranje zelenih površina.
Konkretno, u postojećoj klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine 2010 nigdje se ne navodi šifra djelatnosti za proizvodnju dječijih igrališta i fitnes-sprava, dok šifra djelatnosti 16. 29-Proizvodnja ostalih proizvoda od drva, proizvoda od pluta, slame i pletarskih materijala za koju je žalitelj i registrovan ne uključuje proizvodnju dječijih igrališta i sportsko-rekreativnih sprava (Prilog: Izvod iz klasifikacije djelatnosti BiH 2010).

Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji predvidio i dao kao aneks broj 10. Izjavu o ispunjavanju ostalih uslova sadržanih u tenderskoj dokumentaciji u kojoj se između ostalog i navodi da će ponuđači koji su istovremeno i proizvođači rekvizita za dječija igrališta koja su predmet javne nabavke dostaviti originalne certifikate, što su i priložili svi ponuđači koji su blagovremeno dostavili svoje ponude uključujući i žalitelja.
- Što se tiče dostavljene Izjave da je ponuđač Babel d.o.o. Sarajevo proizvođač opreme za dječija igrališta i sportsko-rekreativnih sprava, ponuđač je postupio po Izmjenama i dopunama tenderske dokumentacije broj: 05-2-78-3-2/20 i zadovoljio traženi zahtjev.
Međutim, ugovorni organ u Tenderskoj dokumentaciji pored navedene izjave dodatno nije tražio da se pomenutim izjavama potkrijepe drugi dokazi kao što su opis tehničke opremljenosti i osposobljenosti ponuđača, te u konkretnom slučaju ugovoni organ nije mogao dodatno zahtijevati naknadno dostavljanje dokaza o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti ponuđača.
Ugovorni organ žalbene navode smatra neosnovanim, te u skladu s tim **traži od Ureda za razmatranje žalbi Bosne i Hercegovine da postupajući po članu 111. stav (1) tačka c.), ODBIJE ŽALBU žalitelja d.o.o. IstraCom Sanski Most KAO NEOSNOVANU.**

Sukladno sa člankom 94. stavak (3) Zakona o javnim nabavama žalitelju je aktom broj: JN2-03-07-1607-4/20 od 07.07.2020. godine dostavljeno izjašnjenju ugovornog tijela, te mu je omogućeno da se očituje o istom.
Također, sukladno članku 94. stavak (2) Zakona o javnim nabavama izabranom ponuditelju je aktom broj: JN2-03-07-1607-5/20 od 07.07.2020. godine dostavljena žalba žalitelja, te mu je omogućeno da se očituje o istoj.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog tijela u kojem ističe da se odabrani ponuđač Babel d.o.o. predstavio kao proizvođač ponuđene opreme, te pored ostale dokumentacije dostavio i tehničke listove za predmetnu opremu, što nije sporno.
Sporno je to što se Babel d.o.o., lažno predstavio kao proizvođač, jer on to nije i što je lažirao odnosno falsifikovao dokumentaciju tehničkih listova ponuđenih proizvoda.
Naime Ugovorni organ je u izmjeni tenderske dokumentacije br.2 pod tačkom 1 4.2. u svrhu dokazivanje tehničke i profesionalne sposobnosti naveo sljedeće: "Certifikate za sportsko-rekreativne sprave i za rekvizite za dječije igralište kao dokaz o postojanju Evropskih normi (za svaki rekvizit dostaviti odgovarajuću EN normu). Ukoliko je ponuđač istovremeno i proizvođač sportsko-rekreativnih sprava i rekvizita za dječija igrališta koja su predmet ove javne nabavke, umjesto certifikata uz ponudu će dostaviti izjavu kojom se pod punom moralnom, matrijalnom i krivičnom odgovornošću obavezuje da će za pojedinačne rekvizite za dječije igralište obezbijediti certifikate.

Zbog lažnog predstavljanja informacija koji su dokaz ispunjenja uvjeta da je odabrani ponuđač i proizvođač predmetne opreme kao i lažiranja dostavljene dokumentacije, žalitelj ističe da je pravovremeno uložio žalbu Ugovornom organu. Žalba je odbačena kao neosnovana uz obrazloženje da je odabrani ponuđač poslao pojašnjenje u kojem on tvrdi da u popisu poslova, koje su pobrojane u šiframa djelatnosti, upisanih u izvodu iz sudskog registra firme Babel d.o.o. se mogu svrstati i proizvodnja opreme za dječija igrališta i sportsko - rekreativnih sprava. Međutim to nije tačno i to je u žalbi Ugovornom Organu i navedeno. Ističe da je njegovu tvrdnja jednostavno provjerljiva tako što se popisi koji obuhvataju šifre djelatnosti 32.40, 42.99, i 71.11 mogu pročitati u klasifikaciji djelatnosti BiH 2010. i da apsolutno ne obuhvataju takav vid proizvodnje tj., sprava za dječije igralište i sportsko rekreativnih sprava.

Međutim, u ovom slučaju, da li Babel d.o.o., na osnovu djelatnosti po šiframa upisanih u njegovom izvodu iz sudskog registra, ima pravo proizvoditi pomenutu opremu, manje je bitno, ključna stvar ovdje je, da se firma Bahel d.o.o uopšte ne bavi nikakvom proizvodnjom niti posjeduje bilo kakvo odobrenje za rad u proizvodnji, niti ima zaposlene proizvodne radnike, niti posjeduje proizvodni pogon, niti posjeduje bilo kakve proizvodne mašine.
Osnovna djelatnost firme Babel d.o.o. je Društvo za unutrašnju i spoljnu trgovinu i finansijske usluge te žalitelj odgovorno tvrdi da se ista ne bavi nikakvom proizvodnjom.
Na zahtjev Ugovornog organa za pojašnjenje odnosno dokazivanje da je proizvođač, odabrani ponuđač mogao je dostaviti niz dokumenata kojim bi se isto potvrdilo kao na primjer: ODOBRENJE ZA RAD - PROIZVODNJU ili IZJAVU O ISPUNJAVANJU MINIMALNIH TEHNIČKIH USLOVA (ranije se zvalo „Rješenje o tehničkom prijemu proizvodnog prostora") ili SIGURNOSNI PREGLED I ISPITIVANJE SREDSTAVA ZA RAD (atest mašina, prilog br. 1) ili ZAPISNIK O IZVRŠENOJ OBUCI I PROVJERI ZNANJA ZAPOSLENIKA IZ OBLASTI ZAŠTITE NA RADU ili OBAVJEŠTENJE O RAZVRSTAVANJU PRAVNOG LICA PREMA KLASIFIKACIJI DJLATNOSTI. Svaki proizvođač obavezan je posjedovati sve gore navedene

dokumente, a mora ih imati u redovnoj proceduri prilikom prijave poslovanja a neke i obnavljati tokom poslovanja. Odabrani ponuđač nije dostavio ugovornom organu niti jedan od gore navedenih dokumenata kao pojašnjenje da se bavi proizvodnjom predmetne opreme.
Osim toga firma Babel d.o.o. dostavila je i tehničke listove za ponuđene proizvode gdje se ista deklariše kao proizvođač istih. Usporedbom tehničkih listova odabranog ponuđača sa tehničkim listovima ponuđača "Glovis" d.o.o, koji je također učestvovao u predmetnom natječaju a koji je u startu isključen od strane Ugovornog organa zbog nepotpune ponude, žalitelj ističe da je ustanovio da su tehnički listovi od pomenute dvije firme potpuno identični (slike rekvizita, dimenzije, opisi, sve potpuno isto) samo što su različiti nazivi firmi u zaglavlju.(prilog br. 2 i 3). Ovaj dokaz nepobitno potvrđuje da je i to lažiranje i falsifikovanje dokumentacije, s obzirom da svaki **proizvođač ima specifičan** proizvod sa vlastitim dizajnom i tehničkim karakteristikama i čiji je on intelektualni vlasnik te da je nemoguće da dva različita proizvođača imaju potpuno identične proizvode.
I pored toga što je na sve pomenuto uložio žalbu Ugovornom organu, ista je odbačena kao neosnovana i bez obrazloženja na tvrdnje da se odabrani ponuđač ne bavi bilo kakvom proizvodnjom i da je krivotvorio tehničke listove.
Na osnovu izloženog smatra da je Ugovorni organ napravio nekoliko vrlo teških propusta kod samog ocjenjivanja pristigle dokumentacije, dostavljene od ponuđača Babel d.o.o., a dodatan i nerazumljiv propust odbacivanjem žalbe kao neosnovane i pored vrlo jasnog ukazivanja na nedostatke i nepravilnosti.
Uzimajući u obzir sve gore izloženo moli Ured za razmatranje žalbi da Ugovornom organu naloži ispravljanje vrlo očiglednih propusta koje je u ovoj JN načinio i to na način da poništi odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača i istu ponudu odbaci, kao neprihvatljivu zbog dostavljanja nepotpune dokumentacije i lažnog predstavljanja informacija koje su dokaz ispunjenja uvjeta čime je nepravedno priskrbio prednost u odnosu na ostale ponuđače u JN

Izabrani ponuditelj je dostavio odgovor na žalbu u kojem ističe da je Ugovorni organ (KJU za zaštićena prirodna područja, Sarajevo) prilikom ocjene ponuda tražio dodatno pojašnjenje o šiframa djelatnosti koje firmi Babel d.o.o. Sarajevo daju mogućnost da proizvodi opremu za dječija igrališta i sportsko-rekreativne sprave (Zahtjev za pojašnjenje ponude broj: 05-2-78-6/20 od 11.06.2020. godine, kopija dokumenta u prilogu).
Ističe da je dana 12.06.2020. godine Ugovornom organu dostavio Pojašnjenje registracije (kopija dokumenta u prilogu) kojim dokazuje da ispunjava uslove tražene tenderskom dokumentacijom.
Obzirom na navedeno, nije lažno predstavio niti jednu informaciju, te smatra da je žalba firme Istracom d.o.o. Sanski Most neosnovana.
Procesi unutar kompanije i odnosi sa poslovnim partnerima su poslovna tajna i ističe da nije u obavezi da je iznosi trećim licima ukoliko ispunjava tražene uslove ili preuzete obaveze.

Ovo tijelo prije nego što se upustilo u meritorno odlučivanje je u skladu s člankom 109. Zakona o javnim nabavama, utvrdio da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovo tijelo je prije razmatranja žalbe utvrđivalo ispunjenost uvjeta u smislu odredbe članka 105. i 108. stavak (3) Zakona o javnim nabavama, te utvrdilo da su ispunjeni uvjeti za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članaka Zakona.

Žalba je neutemeljena

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim tijelom, izvedeni su dokazi na temelju pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog tijela i propisani zakonski postupak.

Žalitelj pobijajući Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuditelja broj: 03-78-9/2 od 23.06.2020. godine navodi da je izabrani ponuditelj Babel d.o.o. Sarajevo, izjavom da je proizvođač predmetne opreme kao i tehničkim listovima, lažno predstavio informacije koje su dokaz ispunjavanja uvjeta tehničke i profesionalne sposobnosti, vezano za zahtjev ugovornog tijela iz točke 1.4.2. tenderske dokumentacije, kako je u svrhu dokazivanja da je istovremeno i proizvođač tražene opreme dostavio sljedeće dokumente:

1. Aktualni izvod iz sudskog registra br: 065-0-RegZ-20-002439 izdan dana 23.03 2020 g.,
2. Izjavu da će za pojedinačne rekvizite za dječje igralište obazbjediti certifikate (Anex br 10)
3. Izjavu da je firma Babel d.o.o. proizvođač opreme za dječja igrališta i sportsko rekreativnih sprava.

Žalitelj ističe da je uvidom u Aktualni izvod iz sudskog registra izabranog ponuditelja moguće utvrditi da niti jedna od upisanih djelatnosti ne omogućuje niti obuhvaća domen proizvodnje opreme za dječja igrališta, kao ni sportsko-rekreativnih sprava, niti njihovih dijelova, pa da prema tome, a na osnovu ovakvog izvoda iz sudskog registra, izabrani ponuditelj nije mogao dobiti odobrenje za rad, odnosno registrirati, niti vršiti proizvodnju opreme za dječja igrališta i sportsko-rekreativnih sprava, niti da ga posjeduje, te zahtijeva da se izabrani ponuditelj eliminira iz daljnjeg natjecanja.

Uvidom u Izmjene i dopune tenderske dokumentacije, ovo tijelo je utvrdilo da je u svrhu dokazivanja da posjeduje dokaze kojima se potvrđuje da je oprema za dječja igrališta izrađena po EU normama, točkom 1.4.2., a u vezi sa točkom. 1.4, propisano da je ponuditelj obavezan dostaviti:

- Certifikate za sportsko – rekreativne sprave i za rekvizite za dječja igrališta kao dokaz o postojanju Europskih normi (za svaki rekvizit dostaviti odgovarajuću EN normu)

Ukoliko je ponuditelj istovremeno i proizvođač sportsko-rekreativnth sprava i rekvizita za dječja igrališta koja su predmet ove javne nabave, **umjesto certifikata** uz ponudu će dostaviti **Izjavu** kojom se pod moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću obavezuje da će za pojedinačne

rekvizite za dječje igralište obezbijediti certifikate. Certifikate izdaje akreditirano tijelo za ocjenjivanje usklađenosti sa traženim standardima u skladu sa člankom 54. Zakona o javnim nabavama, te će se istim dokazali da dati rekviziti zadovoljavaju standarde tražene TD.Izjavom se ponuditelj obavezuje da će **naknadno**, tj. nakon potpisivanja ugovora isporuke i montaže rekvizita, dostaviti originalne certifikate u direkciju ugovornog tijela osobno ili putem pošte.
Točkom 1.4.3. je zahtijevano dostavljanje kataloškog lista proizvoda kojim se dokazuje da nuđeni proizvod odgovara opisu artikala datih u Specifikaciji robe. Kataloški list treba sadržavati jasno vidljivu sliku u boji nuđenog rekvizita.
Daljnjim uvidom u Izmjene i dopune tenderske dokumentacije, ovo tijelo je utvrdilo da je prilog iste Aneks br. 10. Izjava o ispunjavanju ostalih uvjeta sadržanih u tenderskoj dokumentaciji. Uvidom u navedenu izjavu, utvrđeno je da ista sadrži navode kojim se ponuditelj obvezuje da će, ukoliko je istovremeno i proizvođač rekvizita za dječja igrališta koja su predmet ove nabave, dostaviti originalne certifikate u direkciju ugovornog tijela osobno ili putem pošte, nakon obostranog potpisivanja ugovora, a prije dostave i montaže rekvizita za dječja igrališta (**obavezno zaokružiti alineju ukoliko su ponuditelji proizvođači rekvizita**)

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja, ovo tijelo je utvrdilo da je isti na stranici 27. ponude dostavio potpisanu i ovjerenu pečatom ponuditelja Izjavu o ispunjavanju ostalih uvjeta sadržanih u tenderskoj dokumentaciji u formi i na način kako je data Aneksom 10. predmetne tenderske dokumentacije, u kojoj je izabrani ponuditelj zaokružio alineju kojom se obvezuje da će dostaviti originalne certifikate u direkciju ugovornog tijela osobno ili putem pošte, nakon obostranog potpisivanja ugovora, a prije dostave i montaže rekvizita za dječja igrališta, kao dokaz da je istovremeno i proizvođač rekvizita.
Također na stranici 47. ponude izabrani ponuditelj je dostavio potpisanu i ovjerenu pečatom ponuditelja Izjavu kojom pod punom materijalom i krivičnom odgovornošću izjavljuje da je firma Babel d.o.o. Sarajevo, sa sjedištem u ulici Saliha Udžvalića 10, 71 000 Sarajevo, proizvođač opreme za dječja igrališta i sportsko-rekreativnih sprava.
Na stranici 48. ponude izabrani ponuditelj je dostavio Izjavu kojom pod materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljuje da će za svoje proizvode dostaviti certifikate/izvještaje o testiranju prema standardima BAS EN 1176 (1 do 11) od akreditirane agencije ZEDA, a prema članku 54. Zakona o javnim nabavama, prije dostave i montaže rekvizita za dječja igrališta.
Također se Izjavom na str. 49. ponude izabrani ponuditelj obavezao da će u roku od 7 dana od dana prijema odluke o izboru najpovoljnijeg ponuditelja dostaviti:

1. Ateste o vrsti cinčane zaštite i debljini cinkove prevlake
2. Certifikat o načinu postupka impregnacije.

Na stranicama od 50. do 87. ponude izabrani ponuditelj je dostavio kataloške listove proizvodā koje nudi.
U kontekstu utvrđenog činjeničnog stanja konstatira se da je izabrani ponuditelj postupio po zahtjevu ugovornog tijela iz točke 1.4.2. tenderske dokumentacije, a koji se odnosi na zahtjev

ugovornog tijela da posjeduje dokaze kojima potvrđuje da je oprema za dječja igrališta izrađena po EU standardima.
Dakle, dostavio je Izjavu (Aneks 10. predmetne TD) iz koje proizilazi da je proizvođač sportsko-rekreativnih sprava i rekvizita za dječja igrališta, kao i Izjavu na str. 47. ponude kojom potvrđuje da je proizvođač opreme za dječja igrališta i sportsko – rekreativnih sprava, te također i posebnu Izjavu kojom se obavezuje da će za svoje proizvode dostaviti certifikate/izvještaje o testiranju prema standardima BAS EN 1176 (1 do 11) od akreditirane agencije ZEDA, prije dostave i montaže rekvizita za dječja igrališta.
U vezi s utvrđenim činjeničnim stanjem, ovo tijelo ističe da ugovorno tijelo u pogledu dokaza da je ponuditelj istovremeno i proizvođač ponuđene opreme nije zahtijevao nijedan dokaz.
Zahtijevao je da ponuditelji koji su i proizvođači opreme **umjesto certifikata** dostave **izjavu** da će naknadno, tj. **nakon potpisivanja ugovora**, za pojedinačne rekvizite za dječje igralište obazbijediti certifikate koje izdaje akreditirano tijelo za ocjenjivanje usklađenosti sa traženim standardima u skladu sa člankom 54. Zakona o javnim nabavama.
Kako je izabrani ponuditelj dostavio traženu izjavu iz iste proizilazi da je proizvođač tražene opreme, dok se izjavom obvezao na dostavljanje certifikata naknadno, kako je i traženo tenderskom dokumentacijom, smatra se da je postupio po propisanom zahtjevu ugovornog tijela.
U vezi s navedenim bitno je naglasiti i da žalitelj pogrešno navodi u žalbi da je izabrani ponuditelj u svrhu dokazivanja da je istovremeno i proizvođač tražene robe dostavio: Aktualni izvod iz sudskog registra br 065-0-RegZ-20-002439 izdan dana 23.03 2020 godine, Izjavu da će za pojedinačne rekvizite za dječje igralište obezbijediti certifikate i Izjavu da je firma Babel d.o.o. proizvođač opreme za dječja igrališta i sportsko rekreativnih sprava.
Naime, izjava je zahtijevana u dijelu tenderske dokumentacije kojima je propisana tehnička i profesionalna sposobnost ponuditelja (točka 1.4. TD), dok je dokumentacija kojom se dokazuje sposobnost obavljanje profesionalne djelatnosti (aktualni izvod iz sudskog registra) propisana točkom 1.2., te se navod žalitelja smatra neutemeljenim.

U vezi s navodom žalitelja da je iz Aktulnog izvoda iz sudskog registra u ponudi izabranog ponuditelja vidljivo da niti jedna od upisanih djelatnosti ne omogućuje niti obuhvaća domen proizvodnje opreme za dječja igrališta, kao ni sportsko rekreativnih sprava, ovo tijelo ističe da aktualni izvod iz sudskog registra nije zahtijevan radi dokazivanja da je ponuditelj istovremeno i proizvođač ponuđene opreme, već isključivo kao dokaz o sposobnosti obavljanja profesionalne djelatnosti **koja je predmet konkretne nabave.**
Predmet konkretne nabave je nabava, ugradnja i montaža sportsko – rekreativnih sprava i dječjeg igrališta, a ne proizvodnja istih.
Također, certifikati ili za proizvođače opreme umjesto certifikata **izjava** ponuditelja traženi su isključivo kao dokaz da dati rekviziti zadovoljavaju standarde prema zahtjevima iz TD, dakle, kako je to već naprijed navedeno, u svrhu dokazivanja tehničke i profesionalne sposobnosti, te se navod žalitelja smatra neutemeljenim.

U vezi sa odgovorom žalitelja na izjašnjenje ugovornog tijela u kojem ističe da se izabrani ponuditelj uopće ne bavi nikakvom proizvodnjom, niti posjeduje bilo kakvo odobrenje za rad u proizvodnji, niti ima zaposlene proizvodne radnike, proizvodni pogon, niti proizvodne mašine, kao i da je za dokazivanje da je proizvođač mogao dostaviti npr. odobrenje za rad-proizvodnju ili izjavu o ispunjavanju minimum tehničkih uvjeta(ranije se zvalo rješenje o tehničkom prijemu proizvodnog prostora) ili sigurnosni pregled i ispitivanje sredstava za rad ili zapisnik o izvršenoj obuci i provjeri znanja iz oblasti zaštite na radu ili obavještenje o razvrstavanju pravne osobe prema klasifikaciji, ovo tijelo ističe da niti jedan od dokumenata koje navodi žalitelj nije zahtijevan u svrhu dokazivanja da se ponuditelj bavi proizvodnjom, odnosno da je proizvođač ponuđene opreme.

Tražena je, kako je već naprijed utvrđeno, izjava ponuditelja kojom se obvezuje da će za pojedinačne rekvizite za dječje igralište obezbijediti certifikate od akreditiranih tijela za ocjenjivanje usklađenosti sa standardima navedenim u opisu traženih artikala, i to isključivo u svrhu ocjene tehničke i profesionalne sposobnosti, odnosno kao dokaz da posjeduje dokaze kojima potvrđuje da je oprema za dječja igrališta izrađena po EU normama, a kako je izjava dostavljena u ponudi izabranog ponuditelja, konstatira se da je time izabrani ponuditelj postupio po zahtjevu ugovornog tijela iz točke 1.4.2. TD, a u vezi sa točkom 1.4., dok je točkom 1.2. traženo, između ostalog, dostavljanje aktualnog izvoda iz sudskog registra, radi dokazivanja da je ponuditelj registriran za obavljanje djelatnosti koja je predmet konkretne nabave, a što u konkretnom slučaju nije proizvodnja sportsko rekreativnih sprava i opreme za dječja igrališta, već nabava, isporuka i montaža iste.

U pogledu navoda žalitelja kojim osporava tehničke listove u ponudi izabranog ponuditelja, navodeći da je usporedbom sa tehničkim listovima drugog ponuditelja u predmetnom postupku nabave „Glowis" d.o.o., moguće utvrditi da su tehnički listovi od spomenuta dva ponuditelja potpuno identični (slike rekvizita, dimenzije, opisi), iz čega zaključuje da se i tehničkim listovima izabrani ponuditelj lažno predstavio kao proizvođač, ovo tijelo ističe da je točkom 1.4.3.TD zahtijevan kataloški list proizvoda kojim se dokazuje da nuđeni proizvod odgovara opisu artikala datih u specifikaciji robe, i koji treba sadržavati jasno vidljivu sliku u boji nuđenog proizvoda.

Uvidom u ponudu izabranog ponuditelja, ovo tijelo je utvrdilo da je izabrani ponuditelj dostavio kataloške listove proizvoda na str. od 50. do 87. ponude, te je time ispunio zahtjev ugovornog tijela iz navedene točke.

Stoga ovo tijelo izražavanje sumnje u vjerodostojnost istih samo na temeljnu usporedbe sa tehničkim listovima drugog ponuditelja, bez konkretnih dokaza, smatra paušalnim i neutemeljenim, zbog čega predmetni navod žalitelja odbija, pri čemu se napominje da žalitelj ne osporava dostavljene kataloške listove sa aspekta svrhe u koju su traženi, odnosno da li dokazuju da nuđeni proizvod odgovara opisu artikala datih u specifikaciji robe, već iste osporava iz razloga što iz kataloga proizilazi da je izabrani ponuditelj proizvođač ponuđene opreme, iako u tu svrhu kataloški listovi nisu ni zahtijevani. Stoga ovo tijelo navode žalitelja kao i žalbu u cijelosti smatra neutemeljenom.

Na temelju svega navedenog, odlučeno je kao u dispozitivu ovog Rješenja.

S obzirom da se žalba odbija, u skladu sa člankom 108. stavak (6) Zakona o javnim nabavama odbija se i zahtjev žalitelja za povrat naknade uplaćene za pokretanje žalbenog postupka iznosu od 500,00 KM

Na temelju činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, sukladno članku 104. i članka 111. stavak (1) točka c) Zakona o javnim nabavama, ovo tijelo riješilo je žalbu kao u dispozitivu ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Alma Salkić-Mijić

Dostaviti:

- IstraCom d.o.o. Sanski Most
- KJU za zaštićena prirodna područja Kantona Sarajevo
- Babel d.o.o. Sarajevo
- Evidencija
- a/a